

安全理事会

Distr.: General
29 June 2012

第 2054(2012)号决议

安全理事会 2012 年 6 月 29 日第 6794 次会议通过

安全理事会，

注意到 2012 年 6 月 1 日秘书长给安全理事会主席的信(S/2012/392)，内附 2012 年 5 月 21 日卢旺达问题国际刑事法庭(“国际法庭”)庭长的信，

回顾 1994 年 11 月 8 日第 955(1994)号、2003 年 8 月 28 日第 1503(2003)号和 2004 年 3 月 26 日第 1534(2004)号决议以及以往关于国际法庭的各项决议，

*又回顾*安理会 2010 年 12 月 22 日第 1966(2010)号决议设立了刑事法庭余留事项国际处理机制(“余留机制”)，并请国际法庭采取一切可能措施，快速且不迟于 2014 年 12 月 31 日完成全部剩余工作，为关闭法庭做准备并确保顺利过渡到余留机制，

*还回顾*余留机制的卢旺达问题国际法庭分支将于 2012 年 7 月 1 日开始运作，并欢迎为此采取筹备步骤，

*注意到*国际法庭在关于《完成工作战略》的报告(S/2012/349)中作出的评估和修订后的审判和上诉时间表，

*注意到*已成功地将案件移交卢旺达起诉，强调必须对移交案件进行适当监测，并始终尊重国际法庭移交给卢旺达的被告人的权利，

*注意到*一名常任法官将从审判分庭调至上诉分庭工作，五名审案法官将在指派其审理的案件结案后，在 2012 年 6 月 30 日前离开国际法庭，

*注意到*国际法庭庭长和检察官对人员配置问题感到关切，*重申*工作人员的留用对于及时完成国际法庭的工作至关重要，

*关切地注意到*国际法庭在安置被判无罪的人和被判有罪但已服满刑期的人方面仍然有困难，*强调*必须顺利安置这些人，





敦促国际法庭采取一切可能措施，迅速完成第 1966(2010)号决议要求的工作，

根据《联合国宪章》第七章采取行动，

1. 决定，尽管威廉·塞库莱法官(坦桑尼亚联合共和国)、索洛米·巴隆吉·博萨法官(乌干达)和姆帕拉尼·马米·里夏尔·拉约翰松法官(马达加斯加)的任期于 2012 年 6 月 30 日届满，但作为一个例外，他们可继续在国际法庭工作到 2012 年 12 月 31 日，或直到在其任期届满前已开始审理的 Ngirabatware 案审结，同时注意到国际法庭打算在 2012 年 12 月 31 日前审结 Ngirabatware 案；

2. 注意到国际法庭打算在 2014 年 12 月 31 日前完成全部剩余的司法工作，考虑到瓦格恩·约恩森法官(丹麦)的任期于 2012 年 6 月 30 日届满，决定作为一个例外，将其任期延长至 2014 年 12 月 31 日，以便继续履行他作为国际法庭审判法官和庭长要履行的职能，完成国际法庭的工作，表示安理会打算在 2013 年 6 月审查此项决定；

3. 请国际法庭考虑到刑事法庭余留事项国际处理机制的卢旺达问题国际法庭分支将于 2012 年 7 月 1 日开始运作，作为国际法庭根据 2004 年 3 月 26 日第 1534(2004)号决议要向安全理事会提交的关于《完成工作战略》报告的一部分，向安全理事会报告根据 2010 年 12 月 22 日第 1966(2010)号决议所附过渡安排第 5 条和第 6 条把国际法庭职能协调移交给余留机制的列有具体估计日期的预计时间表，以期完成国际法庭的全部剩余工作，尽早且至迟于 2014 年 12 月 31 日关闭法庭；

4. 重申国际法庭必须有足够的工作人员来迅速完成工作，呼吁联合国有关机构在国际法庭即将完成其工作之际加强同秘书处和国际法庭书记官长的合作，采取灵活方式寻找实际可行的办法解决这一问题，并同时呼吁国际法庭再次作出努力，注重履行核心职能；

5. 敦促各国，特别是逃犯疑似藏身的国家，进一步加强与国际法庭的合作，并向其提供一切必要协助，尤其是在尽快逮捕和移交所有剩余逃犯方面；

6. 赞扬那些已同意在其领土上安置被判无罪的人和被判有罪但已服满刑期的人的国家，再次呼吁其他有能力的国家与国际法庭合作，并向其提供一切必要协助，以便其进一步努力安置被判无罪的人和被判有罪但已服满刑期的人；

7. 决定继续处理此案。